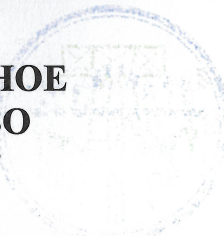


«ҚоЖаН»  
АКЦИОНЕРЛІК  
ҚОҒАМЫ



АКЦИОНЕРНОЕ  
ОБЩЕСТВО  
“ҚоЖаН”



060011, Қазақстан Республикасы  
Атырау қаласы, Бақтыгерей Құлманов көшесі 105

Тел. +7(7122) 76-66-66  
Факс +7(7122) 76-34-61

060011, Республика Казахстан  
г. Атырау, ул. Бақтыгерей Құлманов 105

Тел. +7(7122) 76-66-66  
Факс +7(7122) 76-34-61

Исх. № 04-05/35 от 12.01.2018

АО «Казахстанская фондовая биржа»

050040, г. Алматы, ул. Байзақова 280, северная башня МФК "Almaty Towers", 8-й этаж,  
тел. (727) 237-53-26

ЗАЯВКА

Настоящим Акционерное Общество "ҚоЖаН" (БИН 010440005294, КАЗАХСТАН, 060011, Атырауская область, Атырау г.а., ул. Бақтыгерей Құлманов 105, сотовый: +77015306135, тел: +7 (7122) 76-66-66, факс: +7 (7122) 76-66-66, e-mail: slava.dyomin@kozhan.kz) направляет текст информационного сообщения на русском, казахском языке(ах), для размещения/опубликования его на интернет-ресурсе Депозитария финансовой отчетности, представляющего собой средство массовой информации согласно определению, данному в подпункте 3) пункта 2 Правил размещения на интернет-ресурсах депозитария финансовой отчетности, фондовой биржи информации о корпоративных событиях, финансовой отчетности и аудиторских отчетов, списков аффилированных лиц акционерных обществ, а также информации о суммарном размере вознаграждения членов исполнительного органа по итогам года, утвержденных постановлением Правления Национального Банка Республики Казахстан от 28 января 2016 года № 26.

№	№ п.п.	Показатель / Көрсеткіш / Indicator	Содержание информации / Ақпарат мазмұны / Information content
1	2	3	4
5.	Информация о совершении акционерным обществом крупных сделок		
	Акционерлік қоғамы ірі мәмілелерді жасағаны туралы ақпарат		
		Является ли совершенная крупная сделка - сделкой по получению займа в размере, составляющем двадцать пять и более процентов от размера собственного капитала АО	Нет
		Жасалған ірі мәміле АҚ меншіктік капиталы мөлшерінен жиырма бес және одан да жоғары пайызды құрайтын мөлшеріндегі қарызды (займ) алу бойынша мәмілесі болып саналады ма?	Жоқ
		Содержит ли договор о заключении акционерным обществом крупной сделки информацию, составляющую банковскую тайну, тайну страхования, коммерческую тайну на рынке ценных бумаг и иную тайну, охраняемую законами Республики Казахстан? (при размещении информации о совершении акционерным обществом крупной сделки публикуется только дата и номер договора (при наличии номера), а также иная информация по решению акционерного общества)	Да
		Акционерлік қоғамның ірі мәміле шартында бағалы қағаздар нарығында банктік құпия, сақтандыру құпиясын, коммерциялық құпияны және өзге де құпиялар жөнінде, Қазақстан Республикасының заңдарымен қорғалатын өзге құпияны құрайтын ақпарат бар ма? (акционерлік қоғам ірі мәміле жасау туралы ақпаратты орналастырғанда тек шарттың күні және нөмірі (бар болса), сондай-ақ акционерлік қоғамның шешімі бойынша ақпарат жарияланады)	Иә
	1	дата заключения сделки мәміле жасалған күн	10.01.2018
	1.1	Номер договора Келісім-шарт нөмірі	1
	1.2	Сроки и условия сделки	1. Вступает в силу с даты регистрации соглашения и действует по 22 января 2021 года (Договор залога права недропользования от 15 декабря 2015 года); 2) Вступает в силу с даты регистрации соглашения и действует по 22 июля 2022 года (Договор залога недвижимого имущества от 15 декабря 2015 года); 3) Вступает в силу с даты регистрации соглашения и действует по 22 июля 2022 года (Договор залога автотранспорта от 15 декабря 2015 года). Обеспечение выполнения обязательств по Изменённому Кредитному Соглашению 1 и Первоначальному Кредитному соглашению 2 от 22 июля 2015 года.

Мерзімдері мен шарттары:		1. Келісімді тіркеу күнінен бастап күшіне енеді және 2021 жылдың 22 қаңтарына дейін әрекет етеді (2015 жылғы 15 желтоқсандағы Жерқойнауын пайдалану құқығының кепіл шарты); 2) Келісімді тіркеу күнінен бастап күшіне енеді және 2022 жылдың 22 шілдесіне дейін әрекет етеді (2015 жылғы 15 желтоқсандағы Жылжымайтын мүліктің кепіл шарты); 3) Келісімді тіркеу күнінен бастап күшіне енеді және 2022 жылдың 22 шілдесіне дейін әрекет етеді (2015 жылғы 15 желтоқсандағы Автокөліктің кепіл шарты). 2015 жылғы 22 шілдедегі Өзгертілген Несиелік Келісім 1 мен Бастапқы Несиелік келісім 2 бойынша міндеттемелердің орындалуын қамтамасыз ету.		
2	1	предмет сделки	Залог права недропользования, недвижимого имущества, движимого имущества и автотранспорта	
		мәміле мәні	Жер қойнауын пайдалану құқығының, жылжымайтын мүліктің, жылжитын мүліктің және автокөліктің кепілі	
	2	Информация о приобретенном (-ых) / отчуждаемом (-ых) активе (ак)	Не применимо	
		Сатып алу/иеліктен шығару активі(тер) туралы ақпарат	Колданылмайды	
		контрагент(ы) сделки	3	
		мәміле тараптарының атауы		
	1	1. ИИН/БИН стороны сделки	010440005294	
		Мәміле тараптарының ЖСН/БСН		
		2. Наименование стороны сделки	Акционерное Общество "Кожан"	
		Мәміле тараптарының атауы	«Кожан» Акционерлік Қоғамы	
	3. Характер и объем долей участия	Залог права недропользования, недвижимого имущества, движимого имущества и автотранспорта		
	Қатысу үлестерінің сипаты мен көлемі:	Кепіл беруші - Жер қойнауын пайдалану құқығының, жылжымайтын мүліктің және автокөліктің кепілі		
2	1. ИИН/БИН стороны сделки; резидентство	100940002277	Резидент	
	Мәміле тараптарының ЖСН/БСН; резиденттік белгісі		Резидент	
	2. Наименование стороны сделки	АО "Матен Петролеум"		
	Мәміле тараптарының атауы	"Матен Петролеум" АҚ		
	3. Характер и объем долей участия	Заемщик		
	Қатысу үлестерінің сипаты мен көлемі:	Қарыз алушы		
3	1. ИИН/БИН стороны сделки; резидентство	930440000156	Резидент	
	Мәміле тараптарының ЖСН/БСН; резиденттік белгісі		Резидент	
	2. Наименование стороны сделки	АО ДБ "Банк Китая в Казахстане"		
	Мәміле тараптарының атауы	"Қазақстандағы Қытай Банкі" ЕБ АҚ		
	3. Характер и объем долей участия	Залогодержатель - Предоставление кредитных средств в размере: (а) US\$ 600,000,000 по Соглашению о предоставлении кредитных линий на сумму 380 000 000 долларов США ("U.S \$380,000,000 Facilities Agreement") от 22 июля 2015 года между, среди прочих, АО "Матен Петролеум" в качестве заемщика и АО ДБ "Банк Китая в Казахстане" в качестве агента, с учетом изменений, внесенных Соглашением об изменении и изложении в новой редакции от 9 января 2018 года и (б) US\$ 50,000,000 по Соглашению о предоставлении кредитной линии на сумму 50 000 000 долларов США ("U.S \$50,000,000 Facility Agreement") от 22 июля 2015 года между, среди прочих, АО "Матен Петролеум" в качестве заемщика и АО ДБ "Банк Китая в Казахстане" в качестве агента.		
	Қатысу үлестерінің сипаты мен көлемі:	Кепіл ұстаушы: - Мына мөлшерде несиелік қаражат сомасы ұсынылады: (а) US\$ 600,000,000 - 2018 жылғы 9 қаңтардағы жаңа редакцияда Өзгерістер мен баяндаулар туралы келісіммен енгізілген өзгерістерді есепке ала отырып, өзгелер арасынан қарыз алушы ретінде «Матен Петролеум» АҚ мен агент ретінде «Қазақстандағы Қытай Банкі» ЕБ АҚ арасындағы 2015 жылғы 22 шілдедегі 380 000 000 АҚШ доллары ("U.S \$380,000,000 Facilities Agreement") сомасына несие желісін ұсыну туралы Келісім бойынша және (б) US\$ 50,000,000 – өзгелер арасынан қарыз алушы ретінде «Матен Петролеум» АҚ мен агент ретінде «Қазақстандағы Қытай Банкі» ЕБ АҚ арасындағы 2015 жылғы 22 шілдедегі 50 000 000 АҚШ доллары ("U.S \$50,000,000 Facilities Agreement") сомасына несие желісін ұсыну туралы Келісім бойынша.		
<i>Количество заявленных валют (рассчитывается автоматически)</i>		1		
<i>Усыльзган валюталар саны (автоматты түрде есептеледі)</i>				
3.1	валюта стоимости имущества		KZT - Тенге	
	мүліктің валюталық құны		KZT	
	1	стоимость имущества, являющегося предметом сделки на дату принятия органом акционерного общества решения о совершении акционерлік қоғам органы мәміле жасау туралы шешім қабылдаған күні мәміле мәні болып табылатын мүліктің құны	67 788 169 778,00	
4	дата принятия органом акционерного общества решения о заключении сделки		21.07.2017	
	акционерлік қоғам органы мәміле жасау туралы шешім қабылдаған күні			

5	дата последней оценки имущества, являющегося предметом сделки, за исключением случаев, когда предметом сделки являются деньги и (или) выпускаемые (размещаемые) на первичном рынке ценные бумаги) акша және (немесе) алғашқы нарықта шығарылатын (орналастырылатын) бағалы қағаздар мәміле мәні болып табылған жағдайларды қоспағанда мәміле мәні болып табылатын мүлктің соңғы бағалау күні	14.12.2015	
6	процентное соотношение стоимости имущества, являющегося предметом сделки, к общей стоимости активов данного акционерного общества, на дату принятия органом акционерного общества решения о совершении сделки. Белгіленген күн бойынша акционерлік қоғам органының келіміс жасау туралы шешімі, мүлік құнының пайыздық көрсеткішінің, келісім пәні болып табылатын, акционерлік қоғам активтерінің жалпы құнына ара қатынасы	169,00	
7	Данная сделка является также сделкой, в совершении которой обществом имеется заинтересованность	Да	
	Осы мәміле, оны жасау кезінде акционерлік қоғам мүдделілігі бар мәміле болып табылама	Иә	
	Если совершенная акционерным обществом сделка, является одновременно крупной сделкой и сделкой, в совершении которой обществом имеется заинтересованность, информация о такой сделке размещается только в соответствии с пунктом 5 настоящего приложения с указанием об этом. Егер акционерлік қоғамның жасалған мәміле бір мезгілде ірі мәміле болса және жасалуында қоғамның мүдделілігі бар болса мұндай мәміле туралы ақпарат осы қосымшаның 5-тармағына сәйкес бұл туралы көрсетумен орналастырылады.		
8	Иные сведения о сделке		
	Мәміле туралы өзге де мәліметтер		

Генеральный директор:

Исп. Демин Вячеслав Юрьевич  
Тел. +7 701 530 6135



Yu Longkun (Юй Лункунь)